

Did you ever get a letter and not know where it was from? Juanita did and she's scared.

La carta misteriosa

Cuando Juanita Pacheco recibe esta carta, está muy sorprendida. Ella abre la carta y lee:



Pero Juanita no comprende. ¿De quién es esta invitación? Y ¿por qué a las once de la noche? Juanita está loca de curiosidad.

Es el treinta y uno de octubre. Es muy tarde. Nadie camina por las calles. Juanita corre hasta la Calle Trienta y Cinco. Busca los números en las puertas de las casas. — ¡Aquí está el número noventa y nueve! Es esta casa.

— Mmmmm. Es extraño. En la casa no hay luz. ¿Qué pasa aquí? — Juanita está nerviosa pero loca de curiosidad. Ella desea entrar. Toca a la puerta, y... ¡Qué horror! ¡Un fantasma abre la puerta!

¡Ay, no! ¡Qué sorpresa! No es un fantasma. Es su amigo, Paco, con una máscara. Paco vive en esta casa. Y los otros amigos están aquí también. En la casa hay fiesta. Claro, es la Víspera de Todos Los Santos. En las mesas están muchas cosas buenas para comer y para beber. Hay música y los amigos cantan, bailan y comen.

Palabras Nuevas

SUBSTANTIVOS

el amigo *the friend*
 la Calle Treinta y Cinco *Thirty-fifth Street*
 la carta *the letter*
 el fantasma *the ghost*
 la fiesta *the party*
 el horror *the horror*
 la invitación *the invitation*
 Juanita *Janie, Jeannie*
 la luz *the light*
 la máscara *the mask*
 la mesa *the table*
 la música *the music*
 el número *the number*
 la puerta *the door*

la sorpresa *the surprise*
 el treinta y uno de octubre
the thirty-first of October
 la Víspera de Todos Los Santos
Halloween

ADJETIVOS

bueno,a *good*
 loco,a *crazy*
 loco,a de curiosidad *crazy with curiosity*
 misterioso,a *mysterious*
 nervioso,a *nervous*
 otro,a *other*
 sorprendido,a *surprised*

VERBOS

abre *(she) opens*
 bailan *they dance*
 beber *to drink*
 busca *(she) looks for*
 camina *walks*
 (nadie) camina *(nobody) walks*
 cantan *they sing*
 comen *they eat*
 comer *to eat*
 no comprende *(she) does not understand*
 corre *(she) runs*
 entrar *to enter*

está (she) is (with certain adjectives and locations)
 están they are
 recibe (she) receives
 toca a la puerta (she) knocks at the door
 vive (he) lives

eleven P.M.
 claro of course
 cuando when
 ¿de quién? from whom?
 en on
 hasta to, until
 nadie nobody, no one
 no hay there is no, there isn't any
 noventa y nueve ninety-nine
 pero but

¿por qué? why?
 ¿qué? what?
 ¿Qué pasa? What is happening?
 ¡qué! what a...!
 ¡Qué horror! What a horror!
 ¡Qué sorpresa! What a surprise!
 tarde late
 un (masc.) a
 una (fem.) a

OTRAS PALABRAS

a las once de la noche at

EJERCICIOS

I. Preguntas. Complete the answer according to the story.

1. ¿Qué recibe Juanita? Juanita
2. ¿Para cuándo es la invitación? La invitación
3. ¿Qué número busca Juanita? Juanita
4. ¿Qué no hay en la casa? No hay
5. ¿Cómo está Juanita? Juanita
6. ¿De quién es la invitación? La invitación
7. ¿Por qué no es un fantasma? Es
8. ¿Para qué es la fiesta? La fiesta
9. ¿Qué hay en las mesas? En las mesas
10. ¿Por qué cantan y bailan los amigos? Hay

II. Rewrite the sentence, using the correct word in place of the underlined word.

1. Juanita copia la carta.
2. Pero Juanita no mira la invitación.
3. Nadie corre por las calles.
4. Juanita camina por las calles.

5. Juanita desea beber en la casa. _____

6. Ella abre la puerta. _____
7. Un fantasma toca a la puerta. _____

8. Paco visita en esta casa. _____
9. En las mesas están muchas cosas buenas para mirar y estudiar. _____

10. Los amigos caminan y corren con la música. _____

III. Acróstico – Complete the story by filling in the boxes of the puzzle

Hay una 1. en la casa.

2. está el número 99.

Juanita está 3.

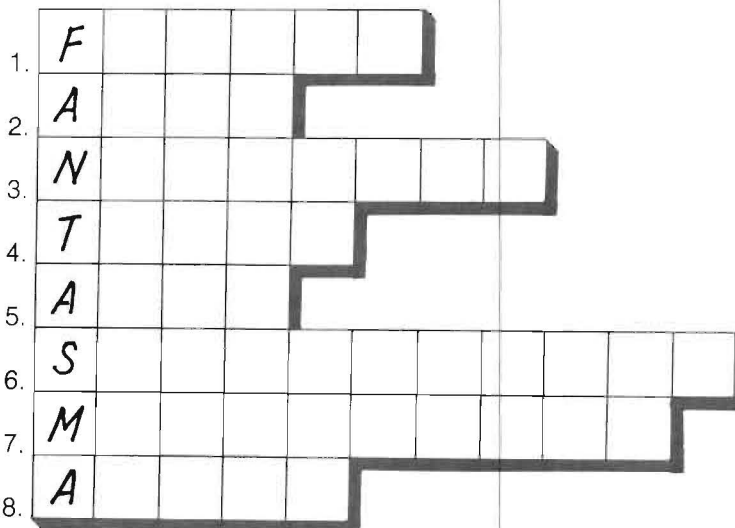
No hay personas porque es 4.

Un fantasma 5. la puerta.

Cuando recibe la carta está 6.

Es una carta 7.

Paco es el 8. de Juanita.



IV. Compositions. Oral or written in notebooks.

(A) Look at the picture opposite page 19. Describe the scene in Spanish to your class.

(B) Tell a friend about a surprise party you are giving. Include the following:

Una fiesta

1. For whom the party is.
2. When the party is.
3. Where it is.
4. Whether there are good things to eat and drink.
5. What the friends do at the party.

ESTRUCTURAS DE LA LENGUA**The Present Indicative Tense**

- A.** The endings of the present tense tell who is doing the action; they change as the subject or “doer” changes. Subject pronouns are often unnecessary. Learn the sets of personal endings for each of the **ar, er, ir**, infinitives.

	AR conjugation (I)	ER conjugation (II)	IR conjugation (III)
<i>Infinitives:</i>	cantar <i>to sing</i>	comer <i>to eat</i>	escribir <i>to write</i>
<i>*Optional subject pronouns</i>	I sing; do sing; am singing well.	I eat; do eat; am eating well.	I write; do write; am writing well.
<i>Singular:</i>			
1. Yo I	Canto bien.	Como bien.	Escribo bien.
2. Tú You (fam.)	cantas	comes	escribes
3. Él He; Ella She Usted You (formal)	canta	come	escribe
<i>Plural:</i>			
1. Nosotros-as We	cantamos	comemos	escribimos
2. Vosotros-as You (fam.)	cantáis	coméis	escribís
3. Ellos-as They Ustedes You (formal)	cantan	comen	escriben
<i>*See subject pronouns p. 20</i>			

Rules:

- A Spanish verb has one of the following infinitive group endings: **ar, er, or ir**. These endings represent the English *to*. Examples: *cantar* to sing; *comer* to eat; *escribir* to write.
- When a subject is given, the infinitive group ending, **ar, er, or ir**, drops and is replaced by personal endings according to the subject.
 - AR** verbs: Remove the infinitive group ending **AR**. Add the correct personal ending **o, as, a, amos, áis, an**, according to the subject given.
 - ER** verbs: Remove the infinitive group ending **ER**. Add the correct personal ending **o, es, e, emos, éis, en**, according to the subject given.
 - IR** verbs: Remove the infinitive group ending **IR**. Add the correct personal ending **o, es, e, imos, ís, en**, according to the subject given.

- The endings of the present tense tell us that an act or a state of being is taking place at present or that it occurs as a general rule. **Am, is, are, do, does,** are included in the Spanish verb form of the present tense. Examples: *I am singing yo canto; she does eat ella come.*

B. Subject pronouns (See page 22 for the list of subject pronouns.)

- The subject pronoun is used *to stress* or *to emphasize* the subject. The subject pronoun *precedes* the verb in a statement. The subject pronoun must be used when no verb is given.
- Excepting **usted** and **ustedes**, subject pronouns are *normally omitted* because the verb *ending identifies the subject*, provided that no emphasis is intended.

<i>Normal unstressed subject.</i>	<i>Stressed subject.</i>	<i>Without a verb.</i>
Canta. He sings.	* EI canta y yo canto, también.	*¿ EI ? Sí, él y yo .
Canto. I sing.	<i>He sings, and I am singing, too.</i>	<i>He? Yes, he and I.</i>

- Spanish subject pronouns show gender not only in **él** *he*, **ella** *she*, but also in **nosotros** *we* masculine, **nosotras** *we* feminine, and in **ellos** *they* masculine, **ellas** *they* feminine. ***ÉI** *he* commonly appears in print as **EI** *without an accent mark when capitalized*.
- Spanish has *four* subject pronouns meaning *you*. **Tú** addresses one person with familiarity, e.g., an intimate friend or someone younger. **Usted** (abbreviation: **Vd.**) addresses one person with formality, e.g., a teacher, the president, someone older than the speaker. **Ustedes** (abbreviation: **Vds.**), *you plural*, generally addresses two or more persons with either formality or familiarity in Latin America. In Spain **ustedes (Vds.)** addresses two or more persons only with formality. **Vosotros-as** is used chiefly in Spain to address two or more persons with familiarity. Since **vosotros-as** is *not* in general use in Latin America, it will receive limited treatment in this book.

C. Formation of yes-no questions:

<i>Statement</i>	<i>Question</i>
1. Juan canta aquí. John sings here.	¿Canta Juan aquí? <i>Does John sing here?</i>
2: Vd. canta también. You sing, too.	¿Canta Vd. también? <i>Do you sing, too?</i>

Rules:

- The subject is generally placed *after* the verb to form a question.
- An inverted question mark at the beginning of each written question informs the reader that a question is about to be asked. A final question mark punctuates the end of each question, like an English question.

*Capital letters may keep or may drop their accent marks.

